

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/35 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιανουαρίου 2020

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 2,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») επέβαλε οριστικά μέτρα διασφάλισης σε ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα («ο οριστικός κανονισμός») ⁽³⁾. Τα μέτρα που επιβάλλονται με τον οριστικό κανονισμό αφορούν δασμολογική ποσόστωση («ΔΠ») για 26 διαφορετικές κατηγορίες προϊόντων χάλυβα, η οποία ορίζεται σε αρκούντως υψηλό επίπεδο ώστε να διατηρούνται οι παραδοσιακές εμπορικές ροές. Ειδικότερα, τα ποσοτικά κατώτατα όρια καθορίστηκαν με βάση τις εισαγωγές κατά την περίοδο 2015-2017, προσαυξημένα κατά 5 %, προκειμένου να καταστεί επαρκής η προσφορά και να διασφαλιστεί ο ανταγωνισμός στην αγορά της ΕΕ. Ο δασμός 25 % θα εφαρμόζεται μόνο πέρα από το καθορισμένο ποσοτικό κατώτατο όριο ανά κατηγορία προϊόντος.
- (2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1590 ⁽⁴⁾ (ο «τροποποιητικός κανονισμός»), η Επιτροπή, ύστερα από έρευνα επανεξέτασης, τροποποίησε τα εν λόγω μέτρα, προκειμένου να λάβει υπόψη τις συνθήκες που είχαν εντωμεταξύ μεταβληθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου επιβολής των μέτρων και να καταστήσει τα μέτρα πιο αποτελεσματικά, με βάση το συμφέρον της Ένωσης.
- (3) Στο πλαίσιο της εν λόγω έρευνας επανεξέτασης, ορισμένα μέρη, συμπεριλαμβανομένης της Ένωσης Ευρωπαίων Κατασκευαστών Αυτοκινήτων («ACEA»), ζήτησαν να εξαιρεθεί η κατηγορία προϊόντων 4B (η οποία καλύπτει τα φύλλα με μεταλλική επικάλυψη που χρησιμοποιούνται κυρίως στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας) από το πεδίο εφαρμογής των μέτρων. Η ACEA υποστήριξε ότι η χρήση της εν λόγω κατηγορίας προϊόντων από την αυτοκινητοβιομηχανία της Ένωσης ήταν ζωτικής σημασίας για τη συνέχιση των συνήθων εμπορικών δραστηριοτήτων του εν λόγω κλάδου. Μολονότι η Επιτροπή αναγνώρισε ότι ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης το γεγονός ότι οι παραδοσιακές εμπορικές ροές των τύπων προϊόντων που χρησιμοποιούνται από την αυτοκινητοβιομηχανία ήταν οριοθετημένες, δεν διαπίστωσε κανέναν λόγο που να δικαιολογεί τέτοια απόλυτη εξαίρεση από το σύστημα των ΔΠ. Ύστερα από διαβούλευση με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, η Επιτροπή αποφάσισε ότι η κατηγορία προϊόντων 4B (που θα μπορούσε επίσης να περιλαμβάνει προϊόντα και για άλλες χρήσεις), αντί να εξαιρεθεί, θα πρέπει να περιορίζεται αποκλειστικά στις εισαγωγές για τις οποίες μπορεί να αποδειχθεί ότι προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην αυτοκινητοβιομηχανία. Επομένως, μέσω του τροποποιητικού κανονισμού, οι αντίστοιχες εισαγωγές υπήχθησαν στο καθεστώς ειδικού προορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 254 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁵⁾. Η αυτοκινητοβιομηχανία και οι εταιρείες που την προμηθεύουν με χάλυβα εξέφρασαν γενικά την ικανοποίησή τους, δεδομένου ότι, με τον τρόπο αυτό, θα διασφαλιζόταν η αποκλειστική χρήση της δασμολογικής ποσόστωσης για την κατηγορία προϊόντων 4B από την ενωσιακή αυτοκινητοβιομηχανία και θα προστατεύονταν οι παραδοσιακές εμπορικές ροές. Από τις διαβουλεύσεις με τα μέλη του ΠΟΕ δεν προέκυψε αντίθεση στην αλλαγή αυτή όσον αφορά την κατηγορία 4B.

⁽¹⁾ ΕΕ L 83 της 27.3.2015, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33.

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 31 της 1.2.2019, σ. 27).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1590 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2019, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 248 της 27.9.2019, σ. 28).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

- (4) Ύστερα από την έναρξη ισχύος του τροποποιητικού κανονισμού, η Επιτροπή παρέμεινε σε στενή επαφή με την ACEA και τους εξαγωγείς (ιδίως Κορεάτες) προϊόντων χάλυβα που εμπίπτουν στην κατηγορία 4B. Δεδομένου ότι η βιομηχανία των χρηστών δεν εισήγαγε απευθείας το προϊόν που υπόκειται στην υποχρέωση ειδικού προορισμού, η εφαρμογή της εν λόγω διαδικασίας απαιτεί στενή συνεργασία όλων των μερών που εμπλέκονται στη διαδικασία εισαγωγής, από τις αρχικές παραγγελίες έως τη στιγμή που οι εισαγωγές φθάνουν στον τελικό χρήστη του προϊόντος. Περιήλθε σε γνώση της Επιτροπής το γεγονός ότι η απαραίτητη στενή συνεργασία μεταξύ διαφόρων φορέων (η οποία συνεπάγεται την επέκταση των υφιστάμενων αδειών που χορηγήθηκαν στην αυτοκινητοβιομηχανία της Ένωσης, τη χορήγηση νέων αδειών υπέρ των εισαγωγέων και/ή τη μεταβίβαση δικαιωμάτων και υποχρεώσεων μεταξύ των διαφόρων μερών που συμμετέχουν στη σχετική αλυσίδα εφοδιασμού) δεν λειτούργησε όπως αναμενόταν αρχικά. Ως εκ τούτου, ένα σημαντικό μέρος των εισαγωγών που εμπίπτουν στην κατηγορία προϊόντων 4B δεν μπόρεσαν να πραγματοποιηθούν μετά την έναρξη ισχύος των τροποποιημένων μέτρων, παρά το γεγονός ότι η Επιτροπή, οι εξαγωγείς, οι εισαγωγείς χάλυβα και οι εθνικές τελωνειακές αρχές των κρατών μελών της ΕΕ και τρίτων χωρών συνεργάστηκαν στενά για την επίλυση των εν λόγω ζητημάτων. Επίσης, δεν κατέστη δυνατή η επιτάχυνση της διοικητικής διαδικασίας για την απόκτηση των αναγκαίων αδειών ειδικού προορισμού.
- (5) Διαπιστώθηκε επίσης ότι για την εξεύρεση οποιασδήποτε λύσης για την εφαρμογή αποτελεσματικής διαδικασίας ειδικού προορισμού θα χρειαζόταν ακόμα κάποιος χρόνος, χωρίς να παρέχεται καμία εγγύηση για την εφαρμογή επαρκών και άμεσων μέτρων αποκατάστασης. Εντωμεταξύ, ένα σημαντικό μέρος των προϊόντων της κατηγορίας 4B παραμένει στα τελωνειακά σύνορα της Ένωσης εν αναμονή εκτελωνισμού. Η κατάσταση αυτή επηρεάζει σοβαρά και αρνητικά, ή ακόμα και διαταράσσει, τις αλυσίδες εφοδιασμού που βασίζονται σε σύστημα «just-in-time», ιδίως επειδή η αυτοκινητοβιομηχανία της Ένωσης βασίζεται σε μεγάλο βαθμό σε πολύ εξειδικευμένες ποιότητες χάλυβα. Δεδομένων των δυνητικών αρνητικών οικονομικών συνεπειών και του γεγονότος ότι οι εν λόγω περιορισμοί έρχονται σαφώς σε αντίθεση με τον στόχο της Επιτροπής να εξασφαλίσει τις παραδοσιακές εμπορικές ροές προς το συμφέρον της Ένωσης, η Επιτροπή, αφού άκουσε τις απόψεις όλων των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με το θέμα αυτό, θεωρεί ότι θα πρέπει να ανακληθεί το καθεστώς ειδικού προορισμού για την εν λόγω κατηγορία.
- (6) Επομένως, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 και τα παραρτήματά του θα πρέπει να τροποποιηθούν εκ νέου ώστε να αντικατοπτρίζουν επαρκώς την κατάσταση που επικρατούσε πριν από τη θέσπιση της απαίτησης ειδικού προορισμού για τις κατηγορίες 4A και 4B μέσω του τροποποιητικού κανονισμού.
- (7) Κατόπιν διαβουλεύσεων με την Κορέα, την εξαγούσα χώρα που επηρεάστηκε κυρίως από τον μηχανισμό ειδικού προορισμού, η Επιτροπή θεώρησε ότι θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί η κατανομή του όγκου των ΔΠ μεταξύ των κατηγοριών προϊόντων 4A και 4B για τη συγκεκριμένη χώρα, όπως καθορίστηκε σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159. Αυτό είναι απαραίτητο προκειμένου να ληφθεί υπόψη ο όγκος των ποιοτήτων χάλυβα για την αυτοκινητοβιομηχανία που εισήχθησαν στο πλαίσιο της κατηγορίας προϊόντων 4A από την έναρξη ισχύος του τροποποιητικού κανονισμού, δεδομένης της αδυναμίας εισαγωγής τους με βάση την κατηγορία προϊόντων 4B που υπόκειται στον μηχανισμό ειδικού προορισμού.
- (8) Η Επιτροπή εξακολουθεί να φρονεί ότι, για το συμφέρον της Ένωσης, μπορεί να απαιτηθεί σε μεταγενέστερο στάδιο ειδικός μηχανισμός, είτε πρόκειται για το καθεστώς ειδικού προορισμού (μετά την επίλυση των ζητημάτων εφαρμογής) είτε πρόκειται για εναλλακτικό σύστημα, όπως και αν θεοπιστεί, προκειμένου να οριοθετηθούν οι εισαγωγές των ποιοτήτων χάλυβα που προορίζονται για την αυτοκινητοβιομηχανία και υπόκεινται στην κατηγορία προϊόντων 4B. Επομένως, τα ζητήματα αυτά θα επανεξεταστούν στο πλαίσιο μελλοντικής έρευνας επανεξέτασης, βάσει των παρατηρήσεων και των προτάσεων που θα υποβάλλουν τα ενδιαφερόμενα μέρη, καθώς και άλλων εξελίξεων που επηρεάζουν την εν λόγω κατηγορία προϊόντων. Ως προς αυτό, επισημαίνεται επίσης ότι η Επιτροπή κίνησε πρόσφατα έρευνα κατά της καταστρατήγησης των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων ανθεκτικών στη διάβρωση χαλύβων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, οι οποίοι εμπίπτουν στην κατηγορία προϊόντων 4⁽⁶⁾.
- (9) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να έχει αναδρομική ισχύ, ανακαλώντας, από την 1η Οκτωβρίου 2019, την απαίτηση ειδικού προορισμού που θεσπίζεται με τον τροποποιητικό κανονισμό. Αυτό θα επιτρέψει επίσης την επιστροφή τυχόν δασμών διασφάλισης που θα μπορούσαν να είχαν καταβληθεί βάσει της δασμολογικής ποσόστωσης που καθορίστηκε από τον τροποποιητικό κανονισμό, αλλά δεν δικαιολογείται πλέον μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διασφαλίσεων που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 και του άρθρου 22 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 αντίστοιχα,

(⁶) EE L 304 της 26.11.2019, σ. 10.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«2. Για καθεμία από τις υπό εξέταση κατηγορίες προϊόντων, εξαιρουμένων της κατηγορίας προϊόντων 1 και της κατηγορίας προϊόντων 25, κατανέμεται μέρος από καθεμία δασμολογική ποσόστωση στις χώρες που προσδιορίζονται στο παράρτημα IV.»
2. Το τμήμα που αφορά τις κατηγορίες 4Α και 4Β του παραρτήματος IV.1 – ‘Όγκοι δασμολογικής ποσόστωσης’ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2019.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2020.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντος	Κωδικοί ΣΟ/TARIC:	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Από 2.2.2019 έως 30.6.2019	Από 1.7.2019 έως 30.6.2020	Από 1.7.2020 έως 30.6.2021	Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)	Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)		
4.A ⁽¹⁾	Φύλλα με μεταλλική επικάλυψη	Κωδικοί TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 40, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Κορέα (Δημοκρατία της)	69 571,10	328 792,63	180 804,79	25 %	09.8816
			Ινδία	83 060,42	209 574,26	215 861,48	25 %	09.8817
			Λοιπές χώρες	761 518,93	1 921 429,81	1 979 072,71	25 %	⁽²⁾
4.B ⁽³⁾		Κωδικοί ΣΟ: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10	Κίνα	204 951,07	517 123,19	532.636.89	25 %	09.8821
			Κορέα (Δημοκρατία της)	249.533.26	476.356.93	648.499.26	25 %	09.8822
			Ινδία	118.594.25	299.231.59	308.208.54	25 %	09.8823
			Ταϊβάν	49.248.78	124.262.26	127.990.13	25 %	09.8824
			Λοιπές χώρες	125.598.05	316.903.26	326.410.36	25 %	⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Προϊόντα που υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ.

⁽²⁾ Από 2.2.2019 έως 31.3.2019, από 1.7.2019 έως 31.3.2020 και από 1.7.2020 έως 31.3.2021: 09.8609.

Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09.8610.

⁽³⁾ Προϊόντα που δεν υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ (συμπεριλαμβανομένων αυτών της αυτοκινητοβιομηχανίας).

⁽⁴⁾ Από 2.2.2019 έως 31.3.2019, από 1.7.2019 έως 31.3.2020 και από 1.7.2020 έως 31.3.2021: 09.8611.

Από τις 1.4.2019 έως τις 30.6.2019, από τις 1.4.2020 έως τις 30.6.2020 και από τις 1.4.2021 έως τις 30.6.2021: 09.8612.